



[Donate](#)

[Create account](#)

[Log in](#)

La Vie en Rose (film)

[Article](#)

[Talk](#)

[Read](#)

[Edit](#)

[View history](#)

[Tools](#)

From Wikipedia, the free encyclopedia

La Vie en Rose



Theatrical release poster

Directed by [Olivier Dahan](#)

Written by Isabelle Sobelman

Olivier Dahan

Produced by [Alain Goldman](#)

Starring [Marion Cotillard](#)
[Sylvie Testud](#)
[Pascal Greggory](#)
[Emmanuelle](#)
[Seigner](#)
[Jean-Paul Rouve](#)
[Gérard](#)
[Depardieu](#)
[Clotilde Courau](#)
[Jean-Pierre](#)
[Martins](#)
[Catherine](#)
[Allégret](#)
[Marc Barbé](#)

Cinematographe [Tetsuo Nagata](#)

Edited by Richard Marizy

Music by [Christopher Gunning](#)

Production [Légende Films](#)
[TF1 International](#)
companies TF1 Films
Production
Songbird
Pictures
Okko
Productions
Scotts Atlantic
Sofica Valor 7
[Canal+](#)
[TPS Star](#)
Nydrle

Distributed by TFM Distribution
(France)
Bioscop (Czech
Republic)
[Icon Film](#)
[Distribution](#)
(United Kingdom)

Release dates 8 February 2007
([Berlinale](#))
14 February
2007 (France)
14 June 2007
(Czech Republic)
22 June 2007
(United Kingdom)

Running time 140 minutes^[1]

Countries France^[2]
Czech
Republic^[3]

	United Kingdom ^[4]
Languages	French English
Budget	\$25 million ^[5]
Box office	\$87.4 million ^[6]

La Vie en Rose (literally *Life in pink*, French pronunciation: [la vi ɑ̃ ʁoz]^[note 1] French: ***La Môme***^{[note 2][7]} is a 2007 [biographical musical film](#) about the life of French singer [Édith Piaf](#), co-written and directed by [Olivier Dahan](#), and starring [Marion Cotillard](#) as Piaf. The UK and US title *La Vie en Rose* comes from [Piaf's signature song](#). The film is an [international co-production](#) between [France](#), [Czech Republic](#), and the [United Kingdom](#). It made its world premiere at the [2007 Berlin Film Festival](#) in the main competition.

Cotillard's performance received critical acclaim and earned her several awards including the [Academy Award for Best Actress](#) – the first time an Oscar had been given for a French-language role – the [BAFTA Award for Best Actress in a Leading Role](#), the [Golden Globe Award for Best Actress – Motion Picture Musical or Comedy](#) and the [César Award for Best Actress](#). The film also won the [Academy Award for Best Makeup and Hairstyling](#), the [BAFTA Award for Best Makeup](#), [BAFTA Award for Best Costume Design](#), [BAFTA Award for Best Film Music](#), and four additional [César Awards](#).

The film grossed \$87.4 million worldwide on a \$25 million budget and sold over seven million tickets in Europe, over five million tickets in France, and over one million tickets in the United States, becoming the highest-grossing French film of 2007.

Plot

The film is structured as a largely non-linear series of key events from the life of [Édith Piaf](#).^[note 3] The film begins with elements from her childhood, and at the end with the events prior to and surrounding her death, poignantly juxtaposed by a performance of her song, "[Non, je ne regrette rien](#)" (No, I do not Regret Anything).

Beginning in 1918, young Édith suffers a chaotic childhood and is eventually sent to live with her paternal-grandmother, who runs a brothel in [Normandy](#). Édith witnesses the brutal business of [prostitution](#). When she suffers an episode of [keratitis](#)-induced blindness, a kind-hearted [sex worker](#) named Titine tenderly cares for Édith.

Édith's [World War I veteran](#) father collects her to accompany him while he works as a [circus acrobat](#). One night, Édith sees a vision of [St Thérèse](#) in a [fire eater](#)'s flames. St Thérèse says she will always be with Édith—a belief that she carries for the rest of her life. When Édith is nine years old, her father leaves the circus and performs on the streets of [Paris](#). During a lackluster performance, a passerby asks if Édith is part of the show. She spontaneously sings "[La Marseillaise](#)" with raw emotion, mesmerizing the street crowd.

Years later, [nightclub](#) owner [Louis Leplée](#) hires Édith to sing at his club and gives her the stage [surname](#) of Piaf, a [colloquialism](#) for sparrow that is inspired by her diminutive height of only 1.47m (4 ft 8in). However, Leplée is soon shot dead and the police suspect it is due to Édith's connections to the mafia. When she next attempts a show at a [cabaret](#), she is jeered off the stage by a hostile crowd. Things go from bad to worse when her best friend, Mômone, is forcibly taken to a convent. Desperate, Édith turns to [Raymond Asso](#), a songwriter and accompanist. Through harsh means, he enlivens her stage presence with hand gestures, better enunciation, and other lessons.

Édith's career progresses and she achieves fame. While performing in [New York City](#), Édith meets [Marcel Cerdan](#), a fellow French national and a [middleweight boxer](#) competing for the World Champion title. Despite him being married, Édith believes she is falling in love with Marcel. An affair ensues and, while it is supposedly a secret, "La Vie En Rose" is played for Marcel wherever he goes. Édith persuades Marcel to fly from Paris to join her in New York, and he wakes her up in her bedroom with a kiss. She goes to get coffee and is informed by her entourage that Marcel was killed when his plane crashed. Édith hysterically searches for his ghost.

The narrative bookends scenes from Édith's middle life with repeated vignettes. One set of memories shows Édith with short curly hair, singing on stage and collapsing. She develops [arthritis](#), as well as a severe [morphine addiction](#). Her husband, [Jacques Pills](#), persuades her to enter [drug rehabilitation](#), and she travels to [California](#) with him. A now-sober but manic Édith drives around in a convertible while joking and teasing her compatriots. She drives into a [Joshua tree](#), but the hilarity continues as Édith gets out and pretends to hitchhike.

Years later, an aged Édith is now frail and hunched. She squabbles with her entourage about whether or not she will be able to perform at [the Olympia](#). [Charles Dumont](#) and [Michel Vaucaire](#) offer her the composition, "Non, je ne regrette rien", which she loves and announces that she will perform it.

Prior to what turns out to be her last performance, Édith asks for the [cross necklace](#) that she always wears and her staff rush away to get it. She sits in quiet solitude and experiences memories of her past. After Édith puts on the retrieved cross and shuffles out onto the stage, more flashbacks are shown as she sings. Édith relives a sunny day on a beach while [knitting](#). She answers an interviewer's questions, during which she repeatedly encourages others to "Love."

Édith's hard living and cancer has caused her to waste away at the age of 47. As she is tucked into bed, a subtitle reveals this is her last day alive. She is afraid and experiences a disjointed series of memories of small, yet defining moments—her mother commenting on her "wild eyes", her father giving her a doll, and thoughts of her own dead child, Marcelle. In a flashback, Édith performs "*Non, je ne regrette rien*" at the Olympia.

Cast

- [Marion Cotillard](#) as [Édith Piaf](#)
- [Sylvie Testud](#) as Simone "Mômone" Berteaut
- [Pascal Greggory](#) as Louis Barrier
- [Emmanuelle Seigner](#) as Titine
- [Jean-Paul Rouve](#) as [Louis Alphonse Gassion](#)
- [Gérard Depardieu](#) as [Louis Leplée](#)
- [Clotilde Courau](#) as [Annetta Gassion](#)
- [Jean-Pierre Martins](#) as [Marcel Cerdan](#)
- [Catherine Allégret](#) as Louise Gassion
- [Marc Barbé](#) as [Raymond Asso](#)
- [Marie-Armelle Deguy](#) as [Marguerite Monnot](#)
- [Caroline Raynaud](#) as Ginou
- [Denis Ménochet](#) as Journalist in Orly
- [Pavína Němcová](#) as American journalist
- [Harry Hadden-Paton](#) as Doug Davis
- [Caroline Silhol](#) as [Marlene Dietrich](#)
- [Pauline Burlet](#) as a young Édith Piaf
- [Farida Amrouche](#) as [Emma Saïd Ben Mohamed](#)
- [André Penvern](#) as [Jacques Canetti](#)

Production

Development

Director [Olivier Dahan](#) came up with the idea for the film on 22 January 2004, when he was in a bookstore and found a book of photographs of French singer [Édith Piaf](#) and began to look at them.^{[8][7]} "I didn't know about her very early years and (there was) a photo that really made this first impression for me. It was a photo of her in a street when she was something like 17 years old and she really looked 'punk' (in terms of her) clothes and everything (and her) attitude. This photo was so far from the iconic image that I had (of Piaf when she was older). I just started to imagine something very quickly — what was in between that very early photo and the iconic image of her in the black dress and everything. That's the first impression (I had)", Dahan said.^[7] That same day, Dahan sent a text message proposing the project to French producer [Alain Goldman](#), with whom he had previously worked on the film *[Crimson Rivers II: Angels of the Apocalypse](#)* (2004), and Goldman quickly replied saying he had accepted to work on the project.^[7] Dahan then started to buy and read every biography about Piaf for his research.^[7] Dahan said that he did not want to make a biopic or to just adapt Piaf's biography, but rather make his own version of the story.^[7]

Dahan co-wrote the screenplay with Isabelle Sobelman. The writing process lasted one year.^[7] The first draft of the script had 200 pages, and the final version that was used in the film had 140 pages.^[7]

The film is an international co-production between France, Czech Republic, and the United Kingdom.^[2] It was co-produced by [Légende Films](#), [TF1 International](#), TF1 Films Production, Songbird Pictures, Okko Productions, Scotts Atlantic, Sofica Valor 7, [Canal+](#), [TPS Star](#) and Nydrle.^[9] International sales were handled by Newen Connect, a TF1 Group Company.^[2]

The French title, *La Môme*, refers to Piaf's nickname, "La Môme Piaf" (meaning "The Sparrow Kid" or "Little Sparrow").^[10] The UK and US title *La Vie en Rose* comes from Piaf's signature song.^[11]

Casting

Marion Cotillard was chosen by Dahan to portray Édith Piaf in *La Vie en Rose* before he had even met her,^[12] and he wrote the script with Cotillard in mind.^[13] Dahan said she was cast because he noticed a similarity between Piaf's and Cotillard's eyes after seeing a photo of Piaf when she was 16 years old in a book.^{[14][15]} Producer Alain Goldman and casting director Olivier Carbone accepted and defended the choice,^{[16][17]} while French distributor TF1 reduced the money they gave to finance the film because they thought Cotillard was not "bankable" enough an actress.^[16] The producers originally wanted Audrey Tautou for the role,^{[16][18]} and reduced \$5 million from the budget after Cotillard was cast.^[19] Dahan insisted that he would not make the film without Cotillard.^[16] Tautou's agent, Laurent Grégoire, said he had set up a meeting between Tautou and the film's producers, but when Tautou was informed of the film's premise, she responded: "Who is going to be interested in a film about Édith Piaf?", and the producers lost interest in casting her, so Grégoire suggested his other client, Marion Cotillard, for the role.^[18]

Dahan met Cotillard for the first time at the end of the writing process, and he gave Cotillard some books about Piaf because he did not want to make any rehearsal nor any reading with the actress, because he did not have time to do it, so they just started working together during the shooting.^[7]

Filming

Principal photography began on 16 January 2006 and wrapped in April 2006.^[20] Filming took place in Paris, Los Angeles and Prague.^{[21][7]}

To better resemble Piaf, Cotillard shaved back her hairline and shaved off her eyebrows, which were later penciled back in.^[12] She also spent up to five hours in the makeup chair to achieve Piaf's older look.^[12] Cotillard is a foot taller than Piaf^[22] – who was only 1,47 cm (4 ft 8in) tall^[23] – and had to contract her body in order to make herself look shorter.^[23] She also wore shortwaisted dresses and worked in bare feet while the other actors wore stacked shoes.^[23] Oversized tables and chairs designed to make Cotillard look smaller were also used on set.^[23]

Dahan wanted to shoot Cotillard in tight close-ups and ended up arguing with both the film's director of photography and the makeup artist, who did not believe that it would be possible to make Cotillard – who was 30 years old at the time – look older in close-ups. Cotillard said that Dahan pushed them to find a way.^[24]

Dahan said he did not like to make a lot of takes, so some of the film's key emotional moments were shot in only two to four takes, and most of the time they just did four takes.^[7]

Music

The score was composed by Christopher YOUNG.^[2]

Cotillard performed the song "Frou-Frou" in *La Vie en Rose*.^[25] Recordings of Piaf were also used in the film.^[26] Three songs were entirely performed by singer Jil Aigrot: "[Mon Homme](#)" (*My Man*),^[27] "[Les Mômes de la Cloche](#)" (*The kids of the bell*),^[27] and "Les Hiboux" (*Owls*),^[27] as well as the third verse and chorus of "[L'Accordéoniste](#)"^[citation needed] (*The accordionist*) and the first chorus of "[Padam, padam...](#)".^[citation needed] Only parts of these last two songs were sung because they were sung while Piaf/Cotillard was fatigued and collapsed on stage.^[citation needed] Apart from that, "[La Marseillaise](#)" is performed by child singer Cassandre Berger^[citation needed] (lip-synched by [Pauline Burlet](#), who plays the young Édith in the film), and [Mistinguett](#)'s "[Mon Homme](#)" (*My Man*) and "[Il m'a vue nue](#)" (*He saw me naked*) (sung in part by Emmanuelle Seigner) also appear.^[citation needed]

Aigrot was chosen to perform the songs in the film after she attended a book signing at a library by Piaf's longtime secretary and confidante, Ginou Richer, at the same time that she was performing a concert entirely dedicated to Piaf.^[26] Richer asked Aigrot to sing some of Piaf's songs on the spot and was impressed by it, saying that she had never heard someone sound so much like Piaf.^[26] Richer then called Dahan and recommended Aigrot for *La Vie en Rose*.^[26]

Release

The film was originally scheduled to be released in France on 11 October 2006.^[20]

La Vie en Rose was the opening film of the [57th Berlin International Film Festival](#), where it made its world premiere in the main competition on 8 February 2007.^[28]

Cotillard's performance received an ovation from journalists at the festival's press conference,^[28] and a 15-minute standing ovation at the end of its screening.^[29]

Hollywood talent agent [Hylda Queally](#) signed Cotillard shortly after the premiere at the festival.^[30]

The film was released theatrically in France by TFM Distribution on 13 February 2007,^[2] in Czech Republic by Bioscop on 14 June 2007,^[3] and in the United Kingdom by Icon Film Distribution on 22 June 2007.^[3]

[New Line Cinema/HBO](#) joint venture [Picturehouse](#) acquired US distribution rights to the film after Picturehouse president, [Bob Berney](#), and the company's head of acquisitions, Sara Rose, watched a 10-minute footage of it at the [2006 Cannes Film Festival](#),^{[31][32]} and later released the film in US theaters on 8 June 2007.^[7]

The album with the soundtrack was released on 5 February 2007.^[27]

Reception

Box office

La Vie en Rose was the highest-grossing French film of 2007.^[33] It debuted at number two at the French box office, selling over 1,5 million admissions in its first week.^[34] In theaters, the film grossed US\$87,484,847 worldwide – \$10,301,706 in the United States and Canada and \$77,183,141 elsewhere in the world.^[6] In [Francophone](#) countries including France, Algeria, Monaco, Morocco and Tunisia, the film grossed a total of

\$42,651,334.^[35] It sold over 5,2 million tickets in France,^[33] becoming the sixth most-watched French film of 2007 at the French box office,^{[33][36]} and also sold a total of 7,9 million tickets in Europe,^[3] and 1,1 million tickets in the United States.^[11]

La Vie en Rose became the third-highest-grossing French-language film in the United States since 1980 (behind *Amélie* (2001) and *Brotherhood of the Wolf* (2001)).^[37]

As of 2024, *La Vie en Rose* is the 99th French film with the most admissions of all-time in France, and the 230th film overall.^[38]

Critical response



Marion Cotillard's portrayal of Édith Piaf garnered universal acclaim, earning her multiple accolades, including the Academy Award for Best Actress.

The film received positive reviews from critics. On review aggregator website Rotten Tomatoes, the film received an approval rating of 74% based on 154 reviews, with an

average rating of 6.90/10.^[39] The site's critical consensus reads, "The set design and cinematography are impressive, but the real achievement of *La Vie en Rose* is Marion Cotillard's mesmerizing, wholly convincing performance as Edith Piaf."^[39] On [Metacritic](#), the film has a weighted average score of 66 out of 100 based on 29 critics, indicating "generally favorable reviews".^[40] [AlloCiné](#), a French cinema website, gave the film an average rating of 4.0/5, based on a survey of 27 French reviews.^[41]

Cotillard received widespread critical acclaim for her performance, with many critics citing it as the best performance of the year and one of the greatest acting performances of all time.^[39] [A. O. Scott](#) of *The New York Times*, while unimpressed with the film itself, said "it is hard not to admire Ms. Cotillard for the discipline and ferocity she brings to the role."^[42] [Carino Chocano](#) of the *Los Angeles Times* opined that "Marion Cotillard is astonishing as the troubled singer in a technically virtuosic and emotionally resonant performance..." [Richard Nilsen](#) from *Arizona Republic* was even more enthusiastic, writing "don't bother voting. Just give the Oscar to Marion Cotillard now. As the chanteuse Édith Piaf in *La Vie en Rose*, her acting is the most astonishing I've seen in years."^[39]

Critic [Mark Kermode](#) of *The Observer* was less keen; while he felt there was much to applaud, there was also "plenty to regret".^[note 4] Kermode agreed that the source material provided "heady inspiration", and that Cotillard plays everything with "kamikaze-style intensity", but thought the film lacking in structure and narrative, creating "an oddly empty experience".^[43]

[Mark Swed](#) of the *Los Angeles Times* wrote; "In a brief featurette on the film's DVD release, director [Olivier Dahan](#) says he recognized Piaf's eyes in the actress. Cotillard's

eyes are, in fact, Cotillard's eyes. Her great acting is with them, if not necessarily through them. Dahan trains his camera on her irises and doesn't let go. But however ravishing, they are pathways to nowhere, certainly not to Piaf's soul. Instead they see the world around them, which then seems, through them, perfectly marvelous. Cotillard's onlooker's eyes, when she portrays Piaf's performances on stage, reflect the theater – the audience, the ushers, the worn velvet of the seats. Cotillard doesn't need to sing with her eyes; looking with them is enough. And listening. This is where the awe comes in. Through her own deep gaze, Cotillard uses her eyes the way Piaf used her voice."^[15]

[Bob Mondello](#) of [NPR](#) wrote about Cotillard's physical transformation; "Turning the gorgeous, willowy French actress Marion Cotillard into homely, tiny Edith Piaf must also have been a struggle. This has to be the most striking uglification of an actress since [Charlize Theron](#) in *Monster*. But it pays off in an entirely persuasive performance. Cotillard makes the screen Piaf coarse, tormented, hollow-eyed, and vibrant, while Olivier Dahan's color-saturated film leaps around in time in ways that are thoroughly disorienting. But sequence somehow seems less and less important as the actress lip-syncs to vintage Piaf recordings, becoming the little sparrow --idolized but unloved, addicted to morphine, and desperately ill — la vie tres tragique, en rose."^[44]

[PopMatters](#) gave it a 7 rating (out of 10). In summary it said that the film, despite its somewhat disjointed and episodic narrative, revolves around Piaf's resilience, showcasing her magnificent spirit as she navigates through love, loss, and the challenges of her extraordinary career, making it a compelling yet incomplete exploration of the legendary artist's life.^[45]

Legacy

In 2013, Cotillard's performance in *La Vie en Rose* was ranked No. 68 on *Total Film*'s list of "Top 200 Performances of All Time".^[46]

In 2024, Cotillard's performance was ranked No. 15 on *Rolling Stone*'s list of "Best Actress Oscar-Winners of the 21st Century".^[47]

Accolades

See also: *List of accolades received by La Vie en Rose*

Award	Category	Recipients	Result	Ref(s))
Academy Awards	Best Actress	Marion Cotillard	Won	[48]
	Best Costume Design	Marit Allen	Nominated	[49]
	Best Makeup	Didier Lavergne and Jan Archibald	Won	
Berlin International Film Festival	Golden Bear	Olivier Dahan	Nominated	[28]

British Academy Film Awards	Best Actress in a Leading Role	Marion Cotillard	Won	[50]
	Best Costume Design	Marit Allen	Won	
	Best Makeup and Hair	Jan Archibald and Didier Lavergne	Won	
	Best Original Music	Christopher Gunning	Won	
	Best Production Design	Olivier Raoux and Stanislas Reydellet	Nominated	
	Best Sound	Laurent Zeilig, Pascal Villard, Jean-Paul Hurier and Marc Doisne	Nominated	
	Best Film Not in the English Language	Alain Goldman and Olivier Dahan	Nominated	

César Awards	Best Film	<i>La Vie en Rose</i>	Nominated	[51]
	Best Director	Olivier Dahan	Nominated	
	Best Actress	Marion Cotillard	Won	
	Best Supporting Actor	Pascal Greggory	Nominated	
	Best Supporting Actress	Sylvie Testud	Nominated	
	Best Original Screenplay	Olivier Dahan	Nominated	
	Best Cinematography	Tetsuo Nagata	Won	
	Best Costume Design	Marit Allen	Won	

	Best Editing	Richard Marizy and Yves Beloniak	Nominated	
	Best Production Design	Olivier Raoux	Won	
	Best Sound	Laurent Zeilig, Pascal Villard, Jean-Paul Hurier and Marc Doisne	Won	
Golden Globe Awards	Best Actress – Motion Picture Comedy or Musical	Marion Cotillard	Won	[52]
Lumière Awards	Best Film	<i>La Vie en Rose</i>	Nominated	[53]
	Best Director	Olivier Dahan	Nominated	
	Best Actress	Marion Cotillard	Won	

Screen Actors Guild Awards	Outstanding Actress in a Motion Picture		Nominated	[54]
----------------------------	---	--	-----------	------

Notes

- A literal translation of "*La Vie en Rose*" is "*Life in Pink*", a figurative reference to [rose-colored glasses](#).
- *La Môme* refers to Piaf's nickname "La Môme Piaf" (meaning "baby sparrow, birdie, little sparrow")
- The audience ultimately learns that the events from the film are [flashbacks](#) from within Édith's own memory as she dies.
- A pun on Piaf's *Non, je ne regrette rien* (I don't regret anything).

References

- "*LA MOME – LA VIE EN ROSE (12A)*". *Icon Film Distribution*. British Board of Film Classification. 27 March 2007. [Archived](#) from the original on 25 March 2023. Retrieved 25 March 2023.
- "*La Vie en Rose (2005)*". *Unifrance*. [Archived](#) from the original on 3 September 2017. Retrieved 3 September 2017.
- "*La Môme*". *Lumiere*. European Audiovisual Observatory. [Archived](#) from the original on 25 June 2023. Retrieved 25 June 2023.
- "*La Môme (2007)*". *BFI*. [Archived](#) from the original on 24 October 2020. Retrieved 21 September 2020.
- Hohenadel, Kristin (2 July 2006). "*Édith Piaf, the Little Sparrow, Takes Flight Again*". *New York Times*. [Archived](#) from the original on 9 November 2020. Retrieved 3 February 2023.
- "*La Vie en rose (2007)*". *Box Office Mojo*. [Archived](#) from the original on 16 January 2023. Retrieved 2 February 2023.
- Grove, Martin A. (20 April 2007). "*Tragic Piaf film could see happy ending at Oscars*". *The Hollywood Reporter*. [Archived](#) from the original on 3 February 2023. Retrieved 3 February 2023.
- "*Arts Film Festival load shedding schedule*". *The Witness*. 23 April 2008.
- "*La Môme*". *British Film Institute*. Retrieved 22 June 2024.
- Zacharek, Stephanie (8 June 2007). ""*La Vie en Rose*"". *Salon.com*.
- "*LUMIERE : Film #26928 : La Môme*". *Lumiere*. [Archived](#) from the original on 24 December 2019. Retrieved 21 September 2020.

- Olsen, Mark (3 June 2007). "In touch with the darkness". *Los Angeles Times*.
- "Awards countdown – People – Awards people". *Screen International*. 6 December 2007.
- "Piaf star Cotillard's career blooms with Oscar nom for 'La Vie En Rose'". *The Canadian Press*. 14 February 2008. Archived from the original on 19 February 2008. Retrieved 6 March 2008.
- Swed, Mark (28 February 2008). "That gaze". *Los Angeles Times*.
- Secher, Benjamin (12 February 2008). "Everything's coming up roses". *The Daily Telegraph*. London. Archived from the original on 15 February 2008. Retrieved 12 May 2010.
- Leffler, Rebecca (18 May 2009). "'Basterds' casting digs deep in France". *The Hollywood Reporter*. Archived from the original on 14 June 2021. Retrieved 3 February 2023.
- Ntim, Zac (10 November 2022). "Leading French Agent Laurent Grégoire Talks Marion Cotillard, 'Call My Agent' & And How To Create A Successful Acting Career — Thessaloniki Film Festival". *Deadline*. Archived from the original on 24 November 2022. Retrieved 3 February 2023.
- Tounsi-Chaïbdraa, Chaïma (4 December 2020). "La Môme : avec quelle actrice Marion Cotillard était-elle en concurrence pour jouer Edith Piaf ?". *AlloCiné* (in French). Archived from the original on 22 August 2021. Retrieved 3 February 2023.
- Lemercier, Fabien (17 January 2006). "Dahan tourne *La Môme* à Prague". *Cineuropa* (in French).
- "La môme Piaf dans les rues de Prague". *Radio Prague International* (in French). 15 March 2006.
- Saroyan, Strawberry (27 January 2008). "Marion Cotillard: Piaf d'or". *The Daily Telegraph*.
- Bunbury, Stephanie (23 June 2007). "A passionate affair". *The Sydney Morning Herald*.
- Gilbey, Ryan (13 May 2007). "Why playing Piaf is risky for a rising French star" (22 June 2024). *The Times*. Archived from the original on 22 June 2024.
- Temmerman, Jan (12 February 2007). "'Ik heb Edith Piaf in mij laten groeien'" ['I let Edith Piaf grow in me']. *De Morgen* (in German).
- Donahue, Ann (21 March 2008). "'La Vie en Rose' singer steps into spotlight". *Reuters*. Archived from the original on 26 June 2023. Retrieved 26 June 2023.
- "La Môme Soundtrack". *Film Music Site*. April 2012. Archived from the original on 26 June 2023. Retrieved 25 June 2023.
- Hernandez, Eugene (8 February 2007). "BERLIN '07 DAILY DISPATCH | With 'La Vie En Rose,' Cotillard and Piaf in Snowy Spotlight on First Day". *Indiewire*. Archived from the original on 3 February 2023. Retrieved 3 February 2023.
- "'La Vie en rose' by Olivier Dahan – Premiere with Marion Cotillard in attendance". *Newswire*. 28 February 2007. Archived from the original on 7 November 2016. Retrieved 6 November 2016.

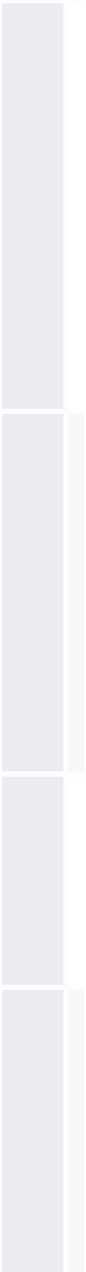
- ["Marion Cotillard on Her Latest Cannes Film and Getting Over Edith Piaf". *Variety*. 13 May 2014. Archived from the original on 9 August 2016. Retrieved 6 November 2016.](#)
- Goodridge, Mike (27 May 2006). ["Picturehouse wins US rights to La Vie En Rose". *Screen Daily*. Archived from the original on 17 January 2022. Retrieved 3 February 2023.](#)
- Grove, Martin A. (15 June 2007). ["Picture perfect launch for Picturehouse's 'Rose'". *The Hollywood Reporter*. Archived from the original on 2 February 2023. Retrieved 3 February 2023.](#)
- Lemerrier, Fabien (21 December 2007). ["*La Vie en Rose* is biggest French hit of 2007". *Cineuropa*. Archived from the original on 12 March 2024. Retrieved 12 March 2024.](#)
- ["Box Office Cinéma – Semaine du mercredi 14 février 2007". *AlloCiné* \(in French\). Retrieved 22 June 2024.](#)
- ["La Vie en rose \(2007\) – International Box Office Results". *Box Office Mojo*. Archived from the original on 22 February 2017. Retrieved 13 January 2008.](#)
- ["French Box Office For 2007". *Box Office Mojo*. Archived from the original on 26 July 2023. Retrieved 12 March 2024.](#)
- ["Foreign Language, 1980–Present". *Box Office Mojo*. Archived from the original on 17 October 2011. Retrieved 2 February 2023.](#)
- ["Top250 Tous Les Temps en France \(reprises incluses\)". *JP's Box-Office* \(in French\). Archived from the original on 22 June 2024. Retrieved 22 June 2024.](#)
- ["*La Vie en Rose* \(La Môme\) \(2007\)". *Rotten Tomatoes*. *Fandango*. Archived from the original on 29 November 2022. Retrieved 25 June 2023.](#)
- ["*La Vie en Rose* Reviews". *Metacritic*. Archived from the original on 21 April 2018. Retrieved 1 October 2018.](#)
- ["Critiques presse pour le film *La Môme*". *AlloCiné* \(in French\). Archived from the original on 25 March 2023. Retrieved 25 March 2023.](#)
- ["*La Vie en rose: A French Songbird's Life*, in *Chronological Disorder* Archived 6 August 2012 at the *Wayback Machine*". *The New York Times*. 8 June 2007. Retrieved 27 February 2008.](#)
- Kermode, Mark (24 June 2007). ["*La Vie en Rose*". *The Guardian*. UK. Archived from the original on 28 March 2017. Retrieved 20 November 2011.](#)
- [Mondello, Bob \(9 June 2007\). "A Movie Big Enough for the Little Sparrow". *NPR*.](#)
- ["*La Vie En Rose* \(La Môme\) \(2007\)". *PopMatters*. 8 June 2007. Archived from the original on 26 December 2023. Retrieved 26 December 2023.](#)
- ["The 200 greatest movie performances". *GamesRadar*. 1 September 2013. Archived from the original on 7 June 2021. Retrieved 30 November 2016.](#)
- Grierson, Tim (29 February 2024). ["Best Actress Oscar-Winners of the 21st Century, Ranked Worst to Best". *Rolling Stone*.](#)
- Bremner, Charles (26 February 2008). ["*France celebrates its first Oscar for actress*". *The Times*. Archived from the original on 20 September 2022. Retrieved 20 September 2022.](#)

- ["The 80th Academy Awards | 2008"](#). *Academy of Motion Picture Arts and Sciences*. 24 February 2008.
- ["2008 BAFTA Awards"](#). *British Academy of Film and Television Arts*. Retrieved 22 June 2024.
- ["La Môme"](#). *Académie des César*. Retrieved 22 June 2024.
- ["Complete list of Golden Globe winners"](#). *ABC 7 Los Angeles*. 5 February 2008.
- ["Lumières de la presse étrangère 2008"](#). *AlloCiné* (in French). Retrieved 22 June 2024.
- ["SAG Awards: Marion Cotillard | Screen Actors Guild Awards"](#). *Screen Actors Guild Awards*. [Archived](#) from the original on 15 December 2021. Retrieved 15 December 2021.

External links

- [La Vie en Rose](#) at IMDb
- [La Vie en Rose](#) at Box Office Mojo
- [La Vie en Rose](#) at Rotten Tomatoes
- [La Vie en Rose](#) at Metacritic 





- [V](#)
- [T](#)
- [E](#)

Films directed by [Olivier Dahan](#)

-
-
-

-
-
-
-
-
-
-

Categories:

- 2007 films
- 2007 drama films
- 2007 independent films
- 2007 musical films
- 2000s English-language films
- 2000s French films
- 2000s French-language films
- 2000s musical drama films
- BAFTA winners (films)
- Biographical films about singers
- Cultural depictions of Édith Piaf
- Cultural depictions of Marlène Dietrich
- Czech Lion Awards winners (films)
- Czech multilingual films
- English-language Czech films
- English-language independent films
- English-language musical drama films
- Films directed by Olivier Dahan
- Films featuring a Best Actress Academy Award–winning performance
- Films featuring a Best Actress César Award–winning performance
- Films featuring a Best Actress Lumières Award–winning performance
- Films featuring a Best Musical or Comedy Actress Golden Globe winning performance
- Films scored by Christopher Gunning
- Films set in the 1910s
- Films set in the 1920s
- Films set in the 1930s
- Films set in the 1940s
- Films set in the 1950s

[Films set in the 1960s](#)
[Films set in France](#)
[Films set in Manhattan](#)
[Films set in Paris](#)
[Films shot in Los Angeles](#)
[Films shot in Paris](#)
[Films shot in Prague](#)
[Films that won the Academy Award for Best Makeup](#)
[Films whose cinematographer won the Best Cinematography César Award](#)
[French musical drama films](#)
[French nonlinear narrative films](#)
[French-language British films](#)
[French-language Czech films](#)
[French-language musical drama films](#)
[Icon Productions films](#)
[Picturehouse films](#)
[Satellite Award–winning films](#)

This page was last edited on 25 July 2025, at 18:50 (UTC).

Text is available under the [Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 License](#); additional terms may apply. By using this site, you agree to the [Terms of Use](#) and [Privacy Policy](#). Wikipedia® is a registered trademark of the [Wikimedia Foundation, Inc.](#), a non-profit organization.

[Privacy policy](#)

[About Wikipedia](#)

[Disclaimers](#)

[Contact Wikipedia](#)

[Code of Conduct](#)

[Developers](#)

[Statistics](#)

[Cookie statement](#)



< La Vie en Rose > "New York, 16 février 1959" D'habitude, elle s'est effondrée il y a dix minutes. L'ambulance est là. Sainte Thérèse, mon doux Jésus, ne m'abandonne pas, donne-moi de la force, je veux continuer à vivre. Ramène-moi à la vie. "Paris, Belleville 1918" Pourquoi pleures-tu ? D'habitude, les gamins ! "Je suis si seul et triste" "La vie s'altérise" "Les choses vont si mal" "Que puis-je dire de plus" Que faites-vous ici ? Pourquoi pleures-tu ? Es-tu tout seul ? Où est ta maman ? "Partout où je vais" "Comme un boulet et une chaîne" "Je traîne cette douleur" "Rien à gagner" "La vie s'altérise" "Les choses vont si mal" "Je suis si seul et triste" Une mère. Vous m'attendez d'être pendu ! Je dois vivre. Je suis chanteur ! Regarde ta fille ! Je prends très bien soin d'elle ! Louis, je ne peux pas continuer à t'attendre comme ça. Belleville est insupportable. Un imprésario a dit avec mon talent Je devrais essayer Constantinople comme le chanteur Fréhel... Bonne nouvelle pour notre acrobate ? Bien sûr. . . flicitations de Clemenceau. J'ai laissé Edith avec ma mère. Maman Aïcha la gardera jusqu'à ce que ma carrière d'acrobate colle. Louis, j'ai arrêté de t'attendre. Anetta. Quelqu'un à la maison ? Edith ? Louis ? Assez, c'est assez. "Bernay, Normandie 1918" Qu'est-ce que c'est ça ? Votre petit-enfant, Edith. Quel nom étrange. C'est une enfant malade. Suis-moi. Que faites-vous ici ? Tu es si mignon. Quel est ton nom ? Retour au travail, Titine ! Il y a quelqu'un dans les toilettes à l'étage. Tu as de beaux yeux bleus. J'écoute. . . Je dois y retourner. Je serai bientôt démobilisé. Ensuite, je retournerai au cirque. Je suis venu voir mon cher rubin. Sortir. J'ai fini, maman Louise. Occupez-vous de la porte. Où est sa mère ? Je ne sais pas. Tu veux la laisser ici ? Les gens vont bavarder. Les gens bavardent toujours. On ne l'emmène pas à l'église ? Nous allons manquer la messe. La terre ne tourne pas autour d'elle. J'ai entendu dire que nous gardions un bébé. Pouvons-nous la voir ? C'est une petite fille. Tu veux du pain ? Tout le monde dehors. Allez, demande-lui de chanter. Tu serais sûr sûrement, mais tes cheveux sont trop rouges. "Une nuit, je suis allée nager" "Je ne porte que ma peau nue" "Personne n'aurait pu voir" "Sauf le ciel nocturne sombre" "Puis la lune est sortie pour briller" "Je lui ai demandé de me caresser, bébé" "Quand j'ai entendu parler à proximité" "Un cri haletant" "Il y avait un homme sur un rocher" "En me regardant" "L'homme a dit 'oh!'" "Et moi dans l'eau" "J'ai dit 'oh. . .'" "Il m'a vu nu..." "« Sans rien derrière quoi soutenir ou se cacher »" "J'ai rougi toute la nuit" "Il m'a vu nu" "Assez nu" "Par pudeur humaine" "Je me suis couvert le visage avec mes deux mains" "Mais maintenant c'est clair" "Avec mon geste insouciant de peur" "J'ai oublié de me cacher" "Mon doux petit derrière" "Il m'a vu nu..." Titine ! Titine, ouvre-toi. Assez de ça ! - Et maintenant ? - Elle est avec Edith. Ouvrez cette porte, maintenant ! Que se passe-t-il ? Rien ! Se préparer, ces messieurs seront bientôt là. - Ouvrez, sinon ! - Je ne peux pas travailler. - Je ne peux pas travailler ! - Vraiment ! Vous pensez que c'est un hôtel ? Je garde Edith. Je la garde. C'est ce que tu penses ! C'est moi, ouvre. Votre journal est là. Je

m'en fiche. C'est un menteur. Il ne me dit que des mensonges. Titine, arrête ça tout de suite. Sortez ou vous serez dans la rue si vite ! Assez de vos pitreries ! Je ne veux pas d'ennuis. "New York, 8 mai 1959" Doug ! Quoi ? Êtes-vous jaloux ? J'ai envoyé vos disques de Billie Holiday à l'hôtel. Merci Loulou. Billie et moi sommes nées la même année. Drôle ! J'ai apporté mes croquis. Voulez-vous les voir maintenant ou plus tard ? Plus tard. Je dois chanter cette chanson idiote. Avant votre heure. . . Quoi ? Oublie ça. Allons-y. Je suis prêt. Allons-y. "Entrez, Milord" "Asseyez-vous à ma table" "il fait un froid glacial dehors" "Ici, c'est plus confortable" "Faites comme chez vous, Milord" "Laisse-moi tes soucis" "Détendez-vous, vous serez à l'aise" "Levez les pieds, n'hésitez pas" "Je vous connais bien, Milord" "Même si tu ne me connais pas" "Une simple fille du port" "Une ombre de la rue..." "Je suis passée assez près de toi" "Dans la rue hier" "Tu avais l'air si fier" "L'homme avec tout" "Ta jolie charpe en soie" Flottant tout autour de tes paules "Tu avais l'air au sommet du monde" "On pourrait dire un roi" "Marcher en vainqueur" "Une dame à ton bras" "Mon Dieu, elle était si belle" C'est Jeanne ! Jeanne, qu'est-ce qui ne va pas ? Il y a du sang. . . Parlez-nous ! Il voulait jouer au docteur, avec ses instruments. Le salaud ! Titine ! Il faut le dire à Madame. Elle va me tuer. Ça a fait mal. Je ne vois pas ! - Eh bien, docteur ? - Sa santé est fragile. C'est sa corne. Elle a une kératite. Est-elle aveugle ? C'est une inflammation. Sois patient. Cela prend des mois. Apportez ça à la pharmacie. Merci. De qui est-elle l'enfant ? Personne. "Lisieux, Normandie" Theresa, je te demande rarement quelque chose. Je te demande seulement d'entendre la petite Edith. Allez, Edith. Parlez-lui. Elle va couler. Poursuivre. Theresa, Je ne veux pas être aveugle. Je veux voir. Elle est toute meurtrie. Continue. Je veux apprendre à lire et courir comme avant. Je ne veux pas être aveugle. Sainte Theresa, dis à l'enfant James de s'occuper d'Edith. Poursuivre. Merci Sainte Theresa et James. Merci. C'est ça. Tu es là, Edith. Elle peut voir. . . Elle peut voir ! Titine, écoute-toi ! Qu'est-ce que c'est ? Il est de retour. Il emmène Edith. S'habiller. Ils ne peuvent pas me faire ça ! Comment peux-tu retourner à ce travail ? Elle verra le pays. Vas-y alors. Edith ! Titine ! Ne prends pas ma petite fille ! Laissez-la partir ! Assez ! Elle est folle ! Arrêtez-le ou vous êtes dehors ! Vous n'avez pas le droit ! Ne me fais pas ça ! Aller ! Je vais me suicider. Nous sommes à l'aéroport d'Orly. "Paris, Orly juin 1959" Les passagers débarquent. Je la vois. C'est Edith Piaf ! Un jeune homme est à son bras. Qu'est-ce que tu ramènes ? Un Américain. Quel est son prénom ? Edith, s'il te plaît ! Comme sa chanson, elle est "emportée par la foule"... Elle monte dans son élégante voiture noire et blanche. Elle a l'air fatiguée, mais elle est tout sourire. Silence ! Je propose un toast. . . Quel plouc ! Slob vous-même. Faites plaisir aux invalides. Attention à l'accord, sinon tu auras un mal ! Un timing parfait ! Appelez le patron. Je veux du champagne gratuit ! Je m'appelle Edith Piaf et j'ai fait un dressage. Tout le monde s'embrasse. Même les ennemis ! Embrasse-moi, Claude. - Qui est si large ? - Aucune idée. À qui revient le steak tartare ? Ouf ! est passé ton bel ami ? Ne l'embarrasse pas. . . Oubliez Coquatrix, qui vous a sonné ? Bien. . . Mademoiselle ! Mademoiselle Piaf, un plaisir ! Que puis-je faire pour vous ? Beaucoup. Je veux un cadeau. Naturellement. Bien... Je voulais du champagne, mais je vais prendre une bague. une grande bague avec des diamants parsemés partout. Ne vous inquiétez pas, nous prendrons du champagne. Voici un toast à l'amour que j'ai pour vous tous. Et je le défendrai. Donne-moi un coup de main. J'aimerais porter un toast à Marguerite. Mon compositeur et mon ami le plus fidèle dans l'entreprise. Ne rougis pas comme ça, tu vas nous faire pleurer. Tu veux un

autographe ? Je ne pense pas. Des bulles et de l'alcool, parfait. C'est l'influence de Claude. Tu es irritant, Loulou. Nous venons de rentrer à Paris, nous nous sommes bien amusés. Ne jouez pas l'amant au cœur brisé. J'attends quelqu'un. Aller se faire cuire un œuf. Je vous le rappelle, vous avez des engagements. Vous n'êtes pas seul. Tu te souviens de la première nuit chez Gerny ? J'étais un clochard. Elle me regardait comme une princesse. Tu étais une princesse. Ma princesse ! Marguerite ! A ceux qui veulent me voir tomber à plat ventre. Ils pensent que je ne le remarque pas ! Acclamations. Quelque chose ne va pas, Louis ? Il fait une crise de colère. Perdez-vous, nous sommes occupés. Vous ne regardez pas l'mission. Soyez occupés. Vous devez travailler. Il n'y a pas d'enfants ici. Vous devez gagner votre vie. C'est assez. Petite crotte ! Vous avez gâché ma sortie ! Allez la caravane. Préparez le dîner. Mesdames et messieurs, un gros coup de main pour Louis, le contorsionniste ! Elle est mignonne. Quel âge a-t-elle ? Dix. Pas de mère ? Pourquoi ? Tu dois être seul. Que diriez-vous d'un peu de cognac, dans votre caravane ? Venez. Savez-vous qui je suis ? Je m'appelle Thérèse. Est-ce que tes yeux vont bien, mon ange ? Oui. Tu es si gentil. Pour qui aimeriez-vous prier ? Je prierai pour Titine. Bonne fille. Je veille sur toi. N'oubliez jamais. Quand tu seras seul, je serai toujours là. J'en ai assez ! Je t'ai dit de changer cette roue. Ne discutez pas. Aidez-moi simplement. Nous sommes tous dans la même merde. - Je m'en fous ! - Alors perdez-vous ! Vous ne pouvez pas arrêter. Pas pour une dispute ! Qui a besoin d'un patron ! Je ne supporte plus Caroli. - Tu es ivre ! - J'y vais seul. Grosse chance ! Les cirques ne sont pas tous les coins de rue. Ne t'inquiète pas. J retombe toujours sur mes pieds. Tu grandissais sur moi. Vous vous en remettrez ! Sainte Thérèse, fais-lui changer d'avis. Je veux rester dans le cirque. Adieu ! Il est tout en nœuds ! La fille est-elle en flagrant délit ? Juste une minute. Faites quelque chose. Ils vont partir, faire quelque chose. Allez, fais quelque chose. Bravo ! C'est ma fille ! "Grasse, octobre 1963" J'en ai marre du jus de carotte. Tant que je suis ton infirmière, tu auras du jus de carotte. Je préfère qu'il fasse sombre, Simone. Il fait beau, ça te fera du bien. Adieu, Je sais que c'est dur, tu as besoin de beaucoup, beaucoup de repos et patience. Votre mari a appelé aujourd'hui. . . Ça ne sert à rien. Ce qui me rend malade. . . c'est que j'en ai exagéré. Les trois dernières années ont été désastreuses. Vous êtes un artiste. Simone ? Je ne chanterai plus, n'est-ce pas ? "Paris, Montmartre octobre 1935" Qu'est-ce que tu regardes ? Je veux de la nourriture. On chante un peu, puis on mange. Chanter seul, c'est comme mendier. Avec toi, c'est un spectacle. Je veux chanter là-bas. Hey vous ! On ne peut pas chanter dans la rue. Est-ce vrai ? - Quel âge as-tu ? - Vingt. Qu'est-ce que c'est ? Elle a à peine bu une gorgée. Venez ici. Vous connaissez "Du Gris" ? - Oh Monsieur. . . - Ferme ton piège ! Si tu le chantes, je te laisse partir. Mon rythme est là-bas. Je vais détourner le regard. "Monsieur, puis-je avoir une cigarette ?" "Une cigarette, c'est tout ce que je demande" "Si tu m'aimes bien, nous pouvons discuter" "Tu es gentil, tu as l'air d'un bon œuf" "Si tu étais moche, je dirais la même chose" "Je dirais quand même que tu étais beau" "On devine facilement pourquoi" "Tout ce que je demande, c'est un mégot, juste une cigarette..." La semaine prochaine, c'est le 21. Sœurs depuis maintenant cinq ans. Vous préférerez travailler avec moi ou avec l'usine ? je préfère me trancher la gorge que de travailler en usine. Et toi ? Et moi ? Esclaver dans une fromagerie maldienne ? Fermez-la ! Nous mangeons. Anetta, ne crée pas d'ennuis. Voilà ta mère luxuriante. Adieu. . . Une petite monnaie ? C'est ça ? Oui, je ne suis pas Rockefeller, comme vous le savez. - Donnez-moi les factures. - Je n'en ai pas. Je suis ta mère. . . Aller se

faire cuire un Œuf! Tu veux que je chante pour Elsa ? Jetez-la dehors ! je suis un artiste!
 Qu'est-ce que tu es? Vous verrez ! - Tu verras ! - Tu vois quoi ? Quand tu es déjà primé et
 sorti ! Calmez-vous ou sortez ! Une merde ! Allez en enfer ! Ne comptez pas sur votre fille
 pour vous nourrir ! Ça suffit ! J'y vais. Tu peux finir mon assiette. Tu n'es pas un chanteur,
 merde ! Laissez-la tranquille ou je vous enfile ! Perdons ces clochards. Mange de la merde !
 Continuez, marchez dans la rue, pendant que vous le pouvez encore. "Des petits moineaux au
 cœur léger..." "L'hiver viendra et tout ce que j'aurai" "Ce pauvre corps que je ressens" "C'est
 déjà si fatiguant vite" "Elsa tombera sur la pierre froide et cruelle" "Puis passer, dans un lit
 d'hôpital" "Une nuit angoissante" "Pas pire qu'un autre" "Mais j'aurais préféré" "Dans
 ma détresse" "Un homme pour m'aimer" "Jusqu'à ce que la mort nous salue" "Dans un
 nid douillet" "Comme un moineau" Merci. Vous blesserez votre voix de cette façon. Je dois
 manger, monsieur. Bien sûr que oui. Ici, je m'appelle Louis Leplee. Ma carte. Soyez chez
 Gerny demain à deux heures. Nous verrons ce que nous pouvons faire avec vous. Tu chantes
 aussi ? Non, mais j'ai d'autres talents. Apportez vos partitions... vos chansons habituelles. Et si
 je ne le fais pas ? Fais comme tu veux, chérie. Tu es dehors toute la journée et c'est ce
 que tu ramènes ? Je te fais confiance et c'est tout ? J'en garde pour mon père. Il est malade
 et fauché. Je ne suis pas une assistante sociale ! Je le jure. Il est malade. Je te jette à la
 rue, et tu verras ! Laissez-la partir! Jamais! Jamais! Je préfère croasser plutôt que de faire
 des tours. - Si elle meurt, c'est sur ta tête ! - Fermez-la! J'en veux plus, tu comprends ? Ou
 vous cartez les jambes comme les autres ! Vous diffuserez le ventre en premier. Albert, je
 suis déjà sol... Restez, s'il vous plaît, restez ! Laissez ce connard. Etienne, donne-lui à
 boire. Vous venez chez le Chinois ? Qui y va ? Les deux Wops, Fats et Pops. Il y aura
 beaucoup de coca et de pavot. Que diriez-vous d'un peu de chaleur humaine... Parce que je t'ai
 baisé une fois, Elsa ne veut pas dire que je recommencerais. - L'obtenir? - Donnez-moi une
 pause. Vous savez quoi? Je m'en fous de tout Elsa, tu sais pourquoi ? Non? Trop dense ? Parce
 que je suis un artiste. Je vais au sommet ! Je le sais. Je l'ai toujours su ! C'est la petite flamme,
 Sainte Thérèse, je vois de grandes choses. "Danser et boire pour l'oublier..." Regardez ses
 vêtements ? Elle a l'air malade. Ouf ! l'a-t-il déjà terrassé ? "Il est tellement sous ma peau" "Je
 suis fou de lui..." Elle est incroyable. Philippo, du champagne. Le patron est amoureux. Elle a de
 la puissance pulmonaire. Le gamin va bien, mon Louis. Ne sois pas jalouse, Josette. "Mais
 quand c'est le véritable amour, le vrai" "Je suppose que tu devrais pardonner" "Quand une
 femme aime de tout son cœur et de toute son âme" Répétez-moi votre nom. Edith
 Giovanna Gassion. Ce n'est pas génial. J'ai d'autres noms : Huguette Halias, Tania... -
 Denise Jay. - Geai... Vous faites des manucures ! Ne changez pas de sujet. Tu es comme un
 oiseau. Vous le pensez ? Vraiment? "Petit oiseau chanteur" est-il pris ? Oui, c'est pris. Un
 moineau... Vous appelez un moineau un « piaf » ? C'est ce que tu dis ? "Piaf" ? - Le Petit
 Moineau. - Super! - C'est ringard. - Que sais-tu ? - Le Petit Moineau. - C'est super! Il vous faut
 des classiques dignes de votre nom. "Les Momes de la Cloche" de Bruant. Je connais celui-là.
 Répétez 24 heures sur 24 si nécessaire. Vous commencez vendredi. Le spectacle est
 sur le point de commencer. Vérifiez votre programme. - Pourquoi? - Elle est une grande
 buveuse. Je suis en route. Philippo, plus d'alcool en coulisses. Que fais-tu? Je n'ai pas fini de le
 tricoter. - Je fais une manche. - Maintenant! - C'est à présent. - Raison de plus. Elle ne peut
 pas continuer comme une clocharde ! Regardez, notre artiste vedette habille le nouveau venu.
 C'est exact. Les filles, répétez-vous. Louis, j'ai envie de vomir. Pas maintenant, déjà

p^ache-toi. Il y a quelques jours, en rentrant chez moi, peut-être que la chance ou le destin m'a conduit à l'artiste de ce soir. La voici, telle que je l'ai vue pour la première fois, un diamant brut. . . Du trottoir à Gerny's : Le Petit Moineau. "N'importe quel soir ou n'importe quel jour" "Dans les quartiers chics et bruts de la ville" "On les voit par centaines" "Leurs leggings sales et leurs amants" "Dans leurs chemises non lavées" "Sous la lampe" "D'filer comme des rois de la cour" "Ce sont les joyaux de notre couronne" "Ce sont nos poupées, nos clowns, nos marionnettes" "Écoutez-les la nuit chante ce refrain : " "Nous sommes les enfants, les enfants sur les dérapages" "Des clochards dans la rue, sans un centime" "Nous sommes des inadaptés, des inadaptés" "Qui ont à tâcher quelque part, une nuit..." "Ils n'ont pas les atours" "Pour les quartiers les plus riches de la ville" "Ils ne vont pas aux Galeries Lafayette" "Pour exercer leur métier" "Le long du Canal Saint Martin" "Sébastienopol ou La Chapelle" Elle est comme ma sœur. "Pour l'homme qui les salue" "Ce sont des produits bon marché, pas les plus beaux bijoux" "On ne trouve pas de poupées en soie" "Au bazar à dix sous" "Nous sommes les misérables, les marginaux" "Qui dort dans les décharges les plus sales" Ai-je menti ? Elle est sensationnelle. "...ni une seule âme" "Quoi qu'il arrive" "On s'en fout" "Quand la faucheuse frappe" "C'est notre meilleure heure" "Sonnez, cloches, sonnez" "Pour les enfants sur les patins" Rencontrez le vénérable Jean Mermoz. Ceci est pour vous. Merci. Viens, Edith. Vous les avez patés, vous le ferez demain et tous les soirs. Vous devez rencontrer quelqu'un qui vous aidera. Je m'appelle Marguerite Monnot. Je suis pianiste. Si jamais tu en as besoin, j'aimerais composer pour toi. Merci. Viens. Edith, c'est M. Jacques Canetti. Directeur artistique de City Radio. Mademoiselle, vous m'avez complétement éblouie. Merci. Veuillez nous rejoindre à notre table. Je ne peux pas rester. Je dois courir. Qu'est-ce qui est si important ? Merci. Qu'est-ce que c'est ? Merveilleux, merveilleux. Tu ferais mieux de licencier, ou c'est de la poudre en plein dans le baiser ! Espèce d'imbécile, ça fait une heure qu'on attend ! Va te faire foutre, espèce de salaud avare ! Fourchez-le. "Le petit moineau" Manquer... tu es merveilleux. Ma main va tomber. Ayez plus de bulles. Je veux la bouteille ! Ici. Je lui ai dit de me faire confiance. C'est le pouvoir de la radio, n'est-ce pas, Coquatrix ? N'oubliez pas la magie du music-hall. Bien sûr. Edith, j'ai quelque chose pour toi. - Une chanson ? - Naturellement. Raymond ! Raymond ! Mireille, appelle Raymond. Quelqu'un pour toi, Kid. Le grand veut te parler. C'est Raymond Asso, écrivain, compositeur, interprète, poète. Je reviendrai. J'adore ta musique. Ouais, je n'aime pas ta tasse. Je t'ai vu souvent. Vous deviez vous cacher. Il est minuit, tout le monde est debout. Tout le monde, debout ! Vous êtes un immense artiste. Je porte des talons hauts. Quand tu veux... Appelez-moi. J'attendrai. Mon papa Leplee ! Un toast à mon Papa Leplee, mon sauveur ! "Grasse, octobre 1963" Et hier ? Écrivez-vous là, ou. . . J'étais là, mais je ne l'ai pas vu. Tu es un oiseau de mauvais augure ! C'est sa faute ! Êtes-vous le petit moineau ? Suivez-moi, s'il vous plaît. Pourquoi ? Par ici. Laissez-moi passer, s'il vous plaît. Par ici. Je te parle ! - Êtes-vous marrant ? - The Mob ? - Non. Laisse-moi tranquille. Et Henri Valette ? Et Georges, Johnny le marin et Albert... vous n'en avez jamais entendu parler non plus ? Ce sont des amis. . . ils ne sont pas marrants à cela. La complicité est un crime. Je ne suis pas coupable ! Je n'ai rien fait ! J'ai tout perdu. O¹ Étais-tu hier soir ? Je te l'ai dit, j'étais en train de faire la fête... Espèces de salauds, de mauvais rats ! Ce que tu fais est dégoûtant ! Ce n'est pas la scène ! On dirait que tu as des amis peu recommandables, comme Albert. Je n'en connais aucun, inspecteur. Bien sûr. Je ne suis pas naïf hier. - Hey Sparrow, une déclaration ? -

Pas maintenant. Laissez-la mijoter dans sa honte. Retourne au caniveau, petite salope !
 Laissez-la tranquille ! Ce n'est pas elle. L'obtenir? As-tu chanté pour descendre ? C'est un
 enterrement. Faites preuve de décence ! - Une dernière question. - Des vautours ! D'accord
 gagez ! L'accord ! Aller se faire cuire un œuf ! C'est fini. J'ai fini. Ils m'ont traîné dans la
 boue. Oublie ça. C'est une vieille nouvelle. Je n'ai rien fait ! Je sais. Ouvrez-vous. Quoi?
 Simone Berteaut ? Oui. Mademoiselle Berteaut, vous devez venir avec nous. Pourquoi?
 Ordonnance du tribunal du juge et de votre mère pour t'envoyer dans un foyer de détention
 pour filles. En vigueur immédiatement. Prends tes affaires, s'il te plaît. Ce n'est pas vrai.
 Elle reste ici ! Je n'ai rien à te dire. Pour la dernière fois, récupérez vos affaires. Tu veux
 me tuer ! Tu veux me tuer, c'est ça ? Laisse-moi partir, dis-je. Elle ne part pas. Maman ! Edith,
 ne les laisse pas m'emmener ! Mes affaires ! Je n'ai rien ! Tu entends, salaud ? Maman, non !
 Papa Leplee. Oh, papa Leplee ! Vous l'avez tué ! Où est la police ? Qu'attendez-vous d'une
 ancienne salope ? Tout le monde hors de ma loge ! Mamie, reste. J'ai besoin d'une piquette,
 ça fait trop mal. Appelez l'Américain. Vous pouvez entrer maintenant. Quel triomphe. C'était
 divin. Doug. . . J'ai besoin d'air. Je veux retourner à Châlon, avec toi. C'est à quatre
 cents kilomètres. Allez au diable, vous tous ! J'en ai marre de vous tous ! Vous êtes à puis-
 . C'est un long voyage. C'est toujours ni ceci ni cela. Au diable ça ! Revenons en arrière.
 Faire demi-tour. Faire demi-tour ! Vous m'avez gâché ! Ses analyses de sang sont
 catastrophiques. Elle a deux crottes cassées qu'on ne peut pas soigner. Cela prendra des
 semaines. Si elle a des engagements, annulez-les, M. Barrier. C'est assez serré. Partir.
 Docteur, donnez-moi une chance pour que je puisse chanter. D'accord, mais mon
 admiration a des limites. Le leur n'en a pas de limites, moi non plus. Annuler. Vous jouez avec
 votre vie. Donc ? Il faut jouer avec quelque chose. Tu veux une nouvelle vie ? Obtenez un
 nouveau vous. - Du nouveau quoi ? - Nouveau toi. Pourquoi n'as-tu pas appelé plus tôt ? J'étais
 occupé. je ne savais pas ce que tu voulais de moi. Je t'ai vu chanter. Vous avez
 beaucoup à apprendre. Vous êtes le premier à le dire. Dans trois mois, personne ne
 t'appellera Kid. La vie du cabaret est finie. "Il avait les yeux bleu vif qui a brillé comme un
 clair. . .". "Comme une tempête dans la nuit..." Comme une tempête dans la nuit ! Articuler!
 Encore ! "Il avait les yeux bleu vif..." Il avait les yeux bleu vif. . . S'agit-il de mots ou de sons ? -
 Que veux-tu ? - Diction parfaite ! Je chante comme je parle ! Gravement. Vous insultez les mots
 et vous ne les comprenez pas. Plus lentement, Marguerite. Cela fait 6 heures. Pouvons-nous
 ouvrir une fenêtre ? Nous respirerons plus tard. Encore. "Il avait des yeux bleu vif qui brillaient
 comme un clair. Comme une tempête..." Vous n'écoutez pas ! Vous ne vivez pas la
 chanson. Vous devez être cette femme amoureuse. Pensez comme une actrice. Il se moque
 de moi. Nous sommes fatigués. Nous avons besoin d'une pause. Il me donne l'impression
 que je ne sais pas chanter. Pour qui te prends-tu ? Vous ne pouvez pas vous reposer sur vos
 lauriers. J'ai commencé à chanter à neuf ans ! Ça va. Ne t'inquiète pas. C'est nouveau
 et difficile. Il faut devenir artiste, tu comprends ? Vivez la chanson ! Personne ne s'est jamais
 soucié de ma diction. Personne. . . comme qui ? Des flippers chez Gerny ou dans la rue
 ? Fais ce que je dis ou retourne dans le caniveau. Edith ! A ma petite fille qui n'a jamais oublié
 son papa. Au Kid ! J'ai entendu dire que tu avais un mentor. A-t-il de l'argent ? Pas un centime...
 c'est de l'art pour l'art. L'art pour le bien de ton cul. Allez, Kid, chante quelque chose.
 Donnez-nous une chanson ! "Une femme qui ressemble à un homme" "Il n'y a aucune chance
 de tuer" "Parce que c'est vraiment le bruissement de sa jupe" "Cela rend n'importe quelle jeune

femme si excitante !" "Quand un gars entend ce swish swish" "Ce qu'il osera faire est incroyable" "Sa vision du monde devient toute rose" "Avec excitation, son pouls s'accroît" "Swish swish, swish swish" "Quand elle commence son petit swish" "Swish swish, swish swish" "C'est un sacré plat..." C'est comme ça qu'on la gère. Je l'ai laissée s'enfuir. J'étais trop gentil avec elle ! Tu es raide comme un tisonnier. Sans vie. Comme un champion qui se bat dans la rue. Jouer est un art. Prenez-les avec tout ce que vous avez. Vous avez de superbes mains. Utilisez-les. Chantez avec eux. Encore une fois, Marguerite. Mettez-y un peu de vie. Vos mains, vos mains. C'est ça. - Je me sens stupide. - Continue. Mets ça. Les gens ne s'en soucient pas. Ils aiment ma voix. Comment peux-tu être si talentueux et si têtu ? - Ouvrez. - Je vais vomir ! Quoi de neuf, est-elle ivre ? Non, elle panique. Le public attend ! Pendant des semaines, tu m'as embêté pour cette mission. Faites-la monter sur scène avant qu'il n'y ait une émeute ! Elle arrive. Edith. . . Vous disposez de trois minutes. Ce n'est pas un cabaret, c'est un music-hall. Dans quoi me suis-je embarqué ? C'est le trac. C'est bon signe. Edith ? Quoi ? C'est ça. C'est pour cela que nous avons travaillé. Tu ne peux pas craquer maintenant. Ouvrez cette porte. Non, je ne peux pas. Ouvrez-le, s'il vous plaît. Se lever. Mesdames et messieurs, Edith Piaf ! "Edith Piaf triomphe" "Un chanteur de rue fait grand bruit" "Le petit moineau premier" "Le premier homme me donner un coup de main" "Piaf en tournée" "Tournée d'Edith Piaf au Théâtre A. B.C." "Les morts du moineau, vive Edith Piaf !" "Je sais ce que ça fait de se dépêcher de rentrer à la maison..." "en espérant pouvoir m'appuyer sur celui que tu aimes" "seulement pour trouver une pièce vide." "Attendre et attendre." "Je connais cette pièce vide. Oui, je la connais." J'ai hâte de te voir dans la pièce. "Paris, 14 février 1940" Attention, Canetti arrive. Le conducteur attend depuis trois heures. Donc ? La première est dans moins de 48 heures. Connaissez-vous beaucoup de personnes pour lesquelles Cocteau a écrit des pièces de théâtre ? - Manquer ? - Oui, Suzanne. Paul Meurisse a appelé. Le dîner avec M. Cocteau est à 20h00. Tu vois. Demandez-lui de revenir à minuit. Es-tu sûr ? Tu es pire que Raymond. Fais ci, fais ça. Arrêtez-le. - Elle a foutu le cul ! - Arrêtez ça. Dois-je vous montrer les robes ? Oui, les robes. Ils sont tous là, Miss Piaf. Attention aux pingles. Le plus simple, pas de collier. Un homme a appelé. . . Il a quelque chose pour toi. - Comment est-il ? - Un soldat. J'ai dit que tu ne pouvais pas le voir. Il est sur le palier. C'est gênant. Puisqu'il est là, faites-lui entrer. Suis-moi. Mettez-le là. La voici. Beaucoup mieux sans collier. Bien... Je m'appelle Michel Emer, je suis caporal. Ce n'est pas l'armée. Que veux-tu ? J'ai une chanson pour toi. Un autre ? J'en ai plein. La première au Bobino dans deux jours. Je vais prendre celui-là. Je vais au front demain. Il y a le piano. Vous disposez de cinq minutes. Edith. . . Nous devons attendre. "La pute est plutôt belle, debout dans le coin" "Elle a beaucoup de clients, et de l'argent dans sa jarretière" "Quand elle s'en va, elle aussi s'en va" "À la recherche d'une romance dans une salle de danse de la classe ouvrière" "Elle écoute le Java, mais il ne fait pas la "danse" "enfant prudes de la piste de danse" "Son regard frappé par l'amour est sur l'artiste qui joue" "Et ses doigts longs et brillants..." Arrête. Je le veux. Tout le monde dehors. Vous ne pouvez pas faire ça. Nous sommes déjà en retard. Qu'est-ce qu'elle ne peut pas faire ? Jouez-le. Je le veux pour le Bobino. Bougez. Vous ne pouvez pas faire ça. Je ne peux pas ? Alors à quoi ça sert d'être Edith Piaf ? En français, s'il vous plaît. Elle est trop désespérée, trop pauvre. . . Crachez-le, Charles. Je ne suis pas traducteur. "New York 1947" Pathétique. Pas dans la tradition de le French Cancan et le Gay Parade. Un flop

complet. Ce n'est pas la première fois que tu dois te battre. Les Américains veulent des beautés, pas moi. Je ne suis pas la bombe parisienne à laquelle ils s'attendaient. Pouvez-vous me voir comme une choriste ? OÙ est ma plume dans le cul ! Allez rire. Je ne me connecte pas à eux. Je suis trop triste, ils sont trop bêtes. Ouais, trop bête. Vous êtes en première page. Deux colonnes. C'est du grec pour moi, traduis cette merde. Il dit qu'ils ne devraient pas te laisser partir. Ce serait une grave erreur. Les Américains ne vous méritent pas. Je savais que quelque chose allait arriver ! Je dois me changer. Ginou, aide-moi à choisir une robe. Ce soir, je sors. J'ai un rendez-vous. Qu'est-ce que c'est, Marcel ? Du bœuf... allez, go»tez-le. Ça sent le chien mouillé. Quoi ? Votre anglais est aussi bon que la viande. Vous n'aimez pas l'endroit ? Je suis un peu surpris. Je ne m'attendais pas... Quand tu m'as appelé pour m'inviter à sortir et que tu as dit nous à tions deux Frenchies seuls à New York, pourquoi ne pas aller manger dehors, J'ai imaginé quelque chose de différent. C'est mon spot local. Tu sais comment goûter une fille. Deux sandwiches au pastrami. . . Oh non ! Je vais m'en occuper. Deux tournedos Rossini, et une bouteille de Châteauneuf Langelus 1938... s'il vous plaît. Vous devez mourir de faim. C'est mieux que de la viande de chien bouillie. Je suis désolé. Reconnaissez. D'accord ? Depuis combien de temps es-tu à New York ? Huit semaines. Aimez-vous l'Amérique ? Je m'en fiche de l'Amérique. Je ne les comprends pas, et ils ne me comprennent pas. - Paris doit te manquer. - Terriblement. Que fais-tu quand tu ne chantes pas ? Vous pourriez être un enquêteur de police. Je tricote. Dis-moi ta taille, je te tricoterai un pull. Non merci, vraiment... Ces gens vous ont reconnu. Vraiment ? Ils disent que cet idiot a perdu ses deux derniers combats. Il est lavé. Je vais bien les faire taire. Non ! Ne vous énervez pas. Je plaisantais. Trêve bien. Ne soyons pas si formels. Bien sûr. Et quand tu ne boxes pas ? Je m'entraîne, je cours. Et après s'entraînent ? Quand je suis chez moi au Maroc, je travaille dans ma ferme. Vous avez une ferme ! J'ai l'air de des porcs. Quoi ? Pourquoi pas ? C'est vrai, pourquoi pas ? C'est une jolie ferme... trêve moderne avec de beaux cochons gras. Qui travaille quand tu boxes ? Ma femme. Tu as. . . des mains magnifiques. As-tu entendu Àsa Momone ? Tu as de jolis doigts. Àcouter. De quelle couleur sont tes yeux ? Il se pencha pour regarder de plus près. Et son souffle était mauvais ! Tu peux être un tel con. Après tout, c'est un à leveur de porcs. Il a dit... Bleu violet. Bien sûr, du bleu violet. C'est comme Àsa qu'il l'a dit. Il ressemblait à un enfant. Puis il a dit... Tu ressembles à une fille. C'est un peu trop. Tu l'as embrassé ? Je n'ai pas osé. - C'était une trêve belle soirée. - Trop court. Veux-tu me regarder me battre ? Bien sûr. A-t-il essayé de t'embrasser ? Je ne sais pas si cela lui a traversé l'esprit. Ouais, bien sûr. Je le crois. Je viendrai t'entendre chanter. Bien. . . bonne nuit. C'est l'amour de ma vie ! Tu étais merveilleux ! M. Lucien Roupp qui est le gérant de M. Cerdan. M. Jameson du réseau de télévision CBS... Marlène. . . Bonne soirée. Je suis désolé. Je voulais simplement avoir un mot. Je ne suis pas allé à Paris depuis des lustres. Mais ce soir, quand tu chantaient, Edith, J'étais là... dans les rues, sous son ciel. Votre voix est l'âme de Paris. Vous m'avez fait voyager. Tu m'as fait pleurer. Merci du fond du cœur. Merci. Venez. Je commence à aimer cette ville. Les étoiles sont de sortie ce soir. Allons-y. Marc, sais-tu combien de temps vit une grenouille ? Dans les contes de fées ou dans la vie ? Je n'ai jamais lu de contes de fées. . . À n'importe qui. Vous n'en avez pas eu l'occasion. Oui, mais je ne l'ai pas fait. "Dreux 13 décembre 1959" Excusez-moi. Je suis un peu fatigué. Je reviendrai. Couche-la là. J'y retourne. C'est hors de question. Personne ne me dit quand arrêter ! Que faisons-nous ? Je suis désolé.

Que tout le monde parte. - J'y retourne ! - Non, Edith ! Je dois continuer. C'est un suicide. Elle doit être hospitalisée. Non! Louis, je t'en supplie ! Vous attendez l'hôpital il y a trois semaines. Il y aura d'autres galas. Ramenez-moi sur scène ! Ramenez-moi. Je dois chanter ! Je dois chanter, Louis. Je n'ai pas le choix ! Edith, s'il te plaît. - Les entendez-vous ? - Arrête... Fermez cette porte ! Ramenez-moi, Louis. Ramenez-moi. Si je ne chante pas ce soir. . . Si je ne chante pas au moins une chanson, Je vais perdre toute confiance en moi. Est-ce que tu comprends? Maudit, faites ce que vous devez. Pas cette fois, les gars. Tu t'attends à ce que je tombe sur mon visage, Je suis en pleine forme. Dites à vos journaux que ce n'est pas ma tournée suicide ! Padame. Sainte Thérèse, tout d'abord merci... Je sais que tu es derrière tout ça. Vous me l'avez envoyé. J'ai trouvé l'amour et je sais que c'est ta faute. Doux Jésus, protège Marcel. Vas-y, Marcel ! Allez-y maintenant ! C'est trop tard, Edith. Non, il va gagner. Je le sens. - S'il y a un problème, vous aurez mauvaise mine. - Quel problème ? S'il y a un problème, je t'appellerai. Maintenant, vas-y. Dépêche-toi ! Vas-y, Marcel ! Un tour ! Allez, Marcel ! Tuez-le ! - Ce qui se passe ? - Zale est blessé. Il l'a fait ? Il est champion du monde ! Tu ressembles à un ange. Vous ne ressemblez plus à une fille ? Tu es mon champion. Je veux que tu sois à moi pour la vie. Rien n'existait avant vous. Tout est parti. Restez avec moi. Ma bien-aimée, hier avant de me coucher, J'ai barré un jour, une journée longue, mais aussi courte. Quand l'avion a décollé, il a emporté mon cœur avec lui, ma vie, mon souffle. . . Mon doux garçon, mon enfant, mon amour, ton parfum persiste dans mes draps et mon cœur dort constamment dans les bras de la tristesse. Mon chéri, Je t'aime. Qu'avez-vous fait pour me mettre dans cet état ? Tu me manques. Je suis vide, apathique, comme si j'attendais quelque chose. . . Serre-moi fort contre ton cœur et je ne sais rien au monde compte plus que toi. - Rendez-moi mon cœur. - Je pense que les Français nous connaissent. Quand je suis dans un restaurant, ils jouent "La Vie en Rose"... Quand je vois, mon amour, à quel point tu es attaché à ta femme et vos 3 enfants, J'ai envie de partir loin, pensant qu'un jour tu me seras reconnaissant. Je ne peux pas t'avoir tout pour moi, et je ne peux pas vivre sans toi. Dieu est mon témoin, dans cette affaire, je ne demande rien. Je suis prêt à tout sacrifier. "Si un jour la vie t'arrache à moi", "si tu meurs ou si tu es loin" "Même si tu m'aimes, je mourrai aussi." "Paris, février 1960" Dans trois mois, c'est vrai, en avril. . . Je serai un succès à l'Olympia. Avec une salle comble. Nous serons à l'apogée. Edith, tes cellules hépatiques ne fonctionnent pas normalement. Vous avez été très malade. Vous avez besoin de repos. C'est sûr. Je n'ai que 44 ans. Je ne suis pas encore dans la tombe. Avec les annulations, nous n'avons plus d'actifs. Vous dites que c'est ma faute. Ce n'est pas ça, Edith. C'est le fisc. Nous devons 120 000 francs comme premier versement. C'est la jaunisse ! je n'ai pas besoin Cela pousse les choses. Je veux me produire à l'Olympia ! Autre chose ? Oui, il faut arrêter de lui céder. Je ne peux pas toujours la surveiller. Elle a quitté l'hôpital trop tard. L'Olympia dans 3 mois... C'est un dressage qui attend. Elle a besoin de ces défis. C'est une proposition perdante. Alors je dois le dire aux gars de l'assurance tout est annulé. Il faut décider pour elle, c'est définitif. Que cela lui plaise ou non. Edith. . . Je me suis dit : Edith, c'est fini ! Il a quelqu'un d'autre. Vous l'avez perdu. Il avait une liaison ? Est-ce que je vous dirais ça s'il l'avait ? Il a quitté le restaurant. Je me cachais. Mon Marcel a traversé tout New York manger avec un vieux boxeur noir aveugle il s'était rencontré quelques années plus tard. J'imagine ça. C'est difficile de trouver des gars comme ça. Mon Marcel. . . Mon Marcel ! C'est tout ce dont vous parlez. Rien d'autre ne

compte. Mais laisse-moi te dire, Ginou, Je ne l'aurai jamais. Il ne sera jamais Ã moi. Il ne quittera pas sa femme et ses enfants. Il l'appelle tous les jours. Je fais semblant de ne pas le remarquer. Je veux qu'il soit heureux. Je reviendrai. J'aurais pu Ãatre Edith Piaf. Il y a bien plus dans la vie que les chansons. Ãa fait trop longtemps, Marcel ! Appelez Orly. Prenez un avion ce soir. Un long voyage en bateau me tuerait. Tu me manques, Marcel. Je ne peux plus Ãatre sÃ parÃ de toi. Peut-Ãatre que je devrais retourner Ã Paris. Attendez. Je ne suis que le chien de Madame. ArrÃt. Rhum, Coca ! Whisky! Les gens pensent que je suis une merde. Boire un verre Ã Belleville, c'Ã tait mieux. Tu m'as laissÃ tomber, Edith. Assez, Momone ! Sortez-la de ma vue. Je vais prendre le bateau. Place Ã votre carriÃre, EdithÃ ! S'il te plaÃ t, Marcel. Partez ce soir. Pour moi! Tu dors tard quand je ne suis pas lÃ . Merci mon Dieu, Marcel. Merci. Je vais te prÃ parer du cafÃ . Ne bouge pas. Laissez-moi vous servir. Que fais-tu lÃ ? Je savais que tu viendrais ! Lucien a eu du mal Ã acheter les billets. J'ai un cadeau pour toi. Vous Ãates en mauvaise posture. Il te faut du soleil. Tu es si pÃle. Ginou! Ginou. Je cherche la montre ! Qu'est-ce qui t'a pris ? Je cherche la montre ! C'Ã tait ici, dans un long paquet Cartier rouge, c'Ã tait ici, bon sang ! Qu'est-ce qui ne va pas chez vous tous ? Je cherche la montre de Marcel ! OÃ' est cette montre ? Je cherche la montre de Marcel ! Quoi? Louis ? Que se passe-t-il? Tu dois Ãatre courageuse, Edith. C'est Marcel ? Quoi? L'avion s'est Ã crasÃ . . . Marcel ! "Quoi qu'il arrive," "Si ton amour est vrai" "Car moi aussi je mourrai" "Nous vivrons Ã ternellement" "Dans le vaste ciel bleu" "Au paradis, tout est harmonie" "Mon amour," "Tu crois que nous nous aimons ?" "Dieu rÃ unit" "Ceux qui aimaient avant" Que puis-je vous dire de plus, Mademoiselle Piaf ? On dit que tu es le meilleur mÃ dium... C'est peut-Ãatre, c'est votre troisiÃme fois cette semaine. Que puis-je dire de plus ? Pourquoi reviens-tu ? Pour que tu puisses me le rÃ pÃ ter, pour que je puisse me rappeler pourquoi je dois continuer Ã vivre. Il est mort dans le ciel, donc il doit Ãtre lÃ -haut... "Californie, aoÃt 1Ã 955" HÃ , Jack PillsÃ ! Pouvez-vous marcher dessus ? J'ai besoin d'air. C'est charmant. Marchez dessus. Notre pin up fond ! J'aurai mal Ã la gorge. Alors tu prendras soin de moi comme un bon mari. Le meilleur mari que j'ai eu. Le premier que vous ayez ! Tu comptes nous regarder toute la journÃ e ? J'ai mal au ventre. Regardez-le, vous nous enfoncez dans le dÃ cor. Laissez-moi conduire. ArrÃte, je vais conduire. Comme Ãsa, Ginou pourra vomir. Vas-y, Ginou. Puis-je aider Madame. . . Vas-y, Ginou ! TrÃs bien. Bravo! Au revoir Ginou. Attendez-moi! Vous savez certainement conduire. Au moins notre sortie n'a pas servi Ã rien, nous avons tuÃ un arbre ! Incroyable, quel service merdique ! Quelqu'un ici pour prendre notre commande ? Calme-toi, chÃ rie. Ne jouez pas Ã la star. Ce soir, tu joues du Mocambo. Vraiment? Rappelle-moi qui nous a invitÃ s demain ? Marlon Brando, Ginger Rodgers, M. Chaplin... Qu'est-ce que c'est? Nous n'avons jamais commandÃ cette merde ! Ne me touche pas ! - Laissez-moi voir. - Ne me touche pas, dis-je ! Essuyez-vous. Nous ferions mieux de divorcer. Combien d'injections par jour, Madame ? Une dizaine environ. . . DÃ solÃ d'Ãtre si direct, mais pourquoi tu fais Ãsa ? Alors mon corps va se taire ! Quand as-tu commencÃ ces injections quotidiennes ? Il y a cinq ans, aprÃs l'accident d'avion. I. . . Je devenais arthritique. Je ne savais plus tricoter. Vous Ãates sÃ rieusement dÃ pendant. Une dÃ pendance. . . MÃ decin, J'aimerais que ma femme aille en cure de dÃ sintoxication. Je veux aller mieux. Je peux. "Octobre 1 960 - 5 ans aprÃs" Danielle, une chaise. Ãdith. . . Tiens, Edith. Asseyez-vous. Bruno. . . Il n'y aura pas d'Olympia. Je comprends, Edith. Non! Je veux que vous rencontriez Charles Dumont, compositeur, et Michel Vaucaire, parolier. Ils sont

revenus jouer leur chanson. Soyez rapide. Je suis fatigué . "Non, pas de regrets" "Non, je n'aurai aucun regret" "Ni la gentillesse re   ue" "Ni les chagrins ne sont attristés" "J'ai oublié le passé" " Arr  t! J'aime    a. Continue! Et les souvenirs que j'avais "je n'ai plus envie" "Le bon comme le mauvais" "Je l'ai jeté au feu" "Blay   les amours passées" "Avec les chagrins auxquels j'ai résisté"   « Balayé pour de bon à» "C'est comme partir de l'inconnu" Tu es merveilleux ! Exactement ce que j'attendais. C'est incroyable. C'est moi ! C'est ma vie. C'est moi ! Appelez Coquatrix. L'Olympia est allumé ! Rejouez-le. C'est tellement beau. "Non, pas de regrets" "Non, je n'aurai aucun regret..." "Prends soin de toi mon moineau préféré. Ton amie Marguerite" Tout le monde est là : Aznavour, M. Cocteau, Yves Montand. Montand est là ? J'ai lu qu'il n'était pas en France. Il est venu pour toi ! Ils attendent depuis 30 minutes. L'endroit se réchauffe. Ils ne sont pas trop serrés ? Qui est-ce ? Un ami. Allez Edith, se lever. Ma croix ? Ma croix. . . Nous l'avons oublié. Je vais l'avoir. Je ne chanterai pas sans ! Dehors! Tout le monde dehors ! "Grasse, octobre 1 963" "Sa dernière nuit"    demain. Continue. Je vais m'en occuper. J'ai peur, Simone, Je perds la mémoire. C'est très sérieux. Mes pensées sont confuses. J'essaie de me souvenir. . . mais je ne peux pas. D'autres souvenirs refont surface, pas ceux que je veux voir. Je voulais voir sa montre. Vous souvenez-vous? La montre de Marcel ? Non Édith. Je ne le connaissais pas. Je voulais voir sa montre. C'est un visage ! Vous avez des yeux fous. Le gamin n'est pas si mauvais. Simone. Oui, Edith ? Je n'ai pas prié. Je veux prier à genoux. Personne ne te le reprochera si vous n'êtes pas à genoux. Je veux prier pour mon papa. Marcelle. . . Mon petit fantôme. Seule Momone est au courant. Je dois vous parler de mon enfant. Vas-y doucement, Edith. Marcelle! Marcelle, va te coucher. J'en ai assez aujourd'hui. Je pense que je peux garder un   il ouvert pour les flics et ton enfant ? Que fout Louis ? C'est lui. Ton père. Est-ce qu'elle a mangé ? Ils ont dit que tu étais dans la rue avec elle ! Qui a dit ? Vous la recevez deux fois par mois et vous vous trompez ! J'ai dit pas les rues ! Venez vite ! C'est Marcelle ! Allez! Marcelle est à l'hôpital ! Es-tu sa mère ? Méningite. Rien ne pouvait être fait. Je suis désolé.   dith, J'ai la croix. Bonjour. Ils ont dit que tu étais sur la plage. Merci d'avoir accordé cette interview. Avec plaisir. C'est bizarre de te voir si loin de Paris. Je ne suis jamais loin de Paris. J'ai une liste de questions. Répondez à tout ce qui vous vient à l'esprit. Bien, quelle est ta couleur préférée ? Bleu. Quel est votre plat préféré ? Rôti en pot. Accepteriez-vous de vivre une vie raisonnable ? C'est déjà le cas. Quels sont vos amis les plus fidèles ? Mes vrais amis sont fidèles. Si tu ne pouvais plus chanter. . . Je ne pouvais plus vivre. Avez-vous peur de la mort ? Moins que la solitude. Est-ce que vous priez ? Oui, parce que je crois en l'amour. Je ne veux pas y aller, Simone. Où est Théo ? Je veux mon mari. Théo sera là dans moins d'une heure. Quel est votre plus beau souvenir de carri  re ? A chaque fois le rideau se lève. Votre plus beau souvenir en tant que femme ? Le premier baiser. Aimez-vous la nuit? Oui, avec beaucoup de lumière. Aube? Avec un piano et des amis. Le soir ? Pour nous, c'est l'aube. Tu vois, tu respires. Je ne peux pas y retourner. Je ne peux pas. Si tu devais donner des conseils à une femme, qu'est-ce que ce serait ? Amour. A une jeune fille ? Amour.    un enfant ? Amour. Pour qui tricotez-vous ? Celui qui portera mon pull. C'est tout. J'espère que ce n'était pas trop long. Merci beaucoup. Merci, jeune femme. "Non, pas de regrets" "Non, je n'aurai aucun regret" "Ni la gentillesse re   ue" "Ni les chagrins ne sont attristés" "J'ai oublié le passé" "Non, pas de regrets" "Non, je n'aurai aucun regret" "L'amour était roi un jour" "emporté"   «   gar   à» "Au diable le passé"

"Et les souvenirs que j'avais" "je n'ai plus envie" "Le bon comme le mauvais" "Je l'ai jeté au feu"
"Balayé les amours passés" "Avec les chagrins auxquels j'ai résisté" "« Balayé pour
de bon »" "C'est comme partir de l'inconnu" "Non, pas de regrets" "Non, je n'aurai aucun regret"
"Ni la gentillesse retrouvée" "Ni les chagrins ne sont attristés" "J'ai oublié le passé"
"Non, pas de regrets" "Non, je n'aurai aucun regret" "Pour ma vie" "et mes joies" "Aujourd'hui"
"Ça recommence avec toi"